

ТЕМАТИЧЕСКАЯ ГРУППА «УЧЕБНЫЙ ПРОЦЕСС» В МОЛОДЕЖНОМ СЛЕНГЕ

^{1,2}Лазаревич С.В., ¹Ерофеева А.В., ²Хайбулина Д.Р.

¹ФБГОУ ВО «Нижегородский государственный технический университет
им. Р.Е. Алексеева», Нижний Новгород, e-mail: svetlaz15@gmail.com;

²ФГАОУ ВО «Национальный исследовательский Нижегородский государственный университет
им. Н.И. Лобачевского», Нижний Новгород, e-mail: svetlaz15@gmail.com

В данной статье речь идет о тематической подгруппе «Учебный процесс» в молодежном сленге. В пределах этой тематической группы рассматриваются тематические подгруппы: учитель, ученик, школьник, шпаргалка, школа, оценка, учебные предметы, факультеты, учебные заведения, учительская в школе и т. д. В статье делается попытка проанализировать лексемы, относящиеся к тематической группе «Учебный процесс». Сленгизмы, входящие в данную тематическую группу имеют усиленно-оценочный характер. По нашему мнению, именно это, делает данные сленгизмы широко – употребляемыми среди молодежи. Освещается пополнение данной тематической группы с помощью ассоциативного развертывания аббревиатур. Семантическое преобразование также вносит значительный вклад в пополнение вокабуляра данной тематической группы. Мы разграничиваем понятия сленг и жаргон и пытаемся показать разницу между двумя понятиями.

Ключевые слова: сленг, сема, тематическая группа, жаргон, социолект, аббревиатура

THEME GROUP « EDUCATIONAL PROCESS» IN YOUNG PEOPLE SLANG

^{1,2}Lazarevich S.V., ¹Erofeeva A.V., ²Khaibulina D.R.

¹Nizhny Novgorod State Technical University n.a. R.E. Alekseeva, Nizhny Novgorod,
e-mail: svetlaz15@gmail.com;

²Nizhny Novgorod State University n.a. N.I. Lobachevsky, Nizhny Novgorod,
e-mail: svetlaz15@gmail.com

This article considers the theme group «Educational process» in young people slang. In the article we analyzed such theme subgroups as: teacher, student, pupil, cheat sheet, school, mark, school subjects, departments, educational establishments, teacher's room and etc. We have an attempt to analyze lexemes, denoting theme group «Educational process». Slang words, which we have included into this theme group, have got an extremely evaluative character. In our opinion, this feature makes slang words widely spread among youngsters. We try to show the way of adjunction of this theme group with the help of associative explication of transformation. Semantic transformation makes a significant contribution in vocabulary adjunction. We differentiate between such definitions as slang and jargon.

Keywords: slang, seme, theme group, jargon, sociolect, abbreviation

Тематическая группа «Учебный процесс» занимает особое место в системе русского молодежного сленга. С одной стороны значительная часть ее вокабуляра входит в тематическую группу «Межличностные отношения», т.к. характеризует отношения между учащимися, учащимися и преподавателями и другими участниками учебного процесса. С другой стороны, этот тематический пласт включает в себя отношения учащихся к изучаемым предметам, к учебным заведениям и другим объектам процесса.

Мы выделяем данную лексическую подсистему в самостоятельную тематическую группу, имея при этом ввиду, что очень многое роднит ее с группой «межличностные отношения», и прежде всего – усиленный оценочный характер сленгизмов – черта, в весьма высокой степени присущая именно межличностным отношениям.

Характеризация лексико-фразеологического состава социолекта через тематические группы стала уже традиционной. Тематическая группа – совокупность материальных или идеальных денотатов, обозначающих словесными знаками, объединенных на основе общего семантического признака – архисемы. Под жаргоном понимается «разновидность речи, используемой преимущественно в устном общении отдельной относительно устойчивой социальной группой, объединяющей людей по признаку профессии, положения в обществе, интересов или возраста» [2]. Помимо термина «жаргон» в работе упоминается термин «сленг». Однозначного понимания этого термина нет ни в русистике, ни в англистике. В «Лингвистическом энциклопедическом словаре» дается следующее определение сленга: «Сленг (англ. slang) – 1) то же, что жаргон (в отечественной литературе

преимущественно по отношению к англоязычным странам). 2) Совокупность жаргонизмов, составляющих слой разговорной лексики, отражающей грубовато-фамильярное, иногда юмористическое отношение к предмету речи» [2]. Лингвистами отмечается, что во многих работах по русскому языкознанию термин «сленг» и «жаргон» используются как синонимичные. Ср.: молодежный жаргон и молодежный сленг.

В понимание термина «сленг» мы присоединяемся к мнению Т.Г. Никитиной, которая считает термин «сленг» как синоним слова «жаргон», которое обозначает социальную разновидность речи, характеризующуюся, в отличие от общенародного языка, специфической (нередко экспрессивно переосмысленной лексикой и фразеологией, а также особым использованием словообразовательных средств) [4].

С.Б. Флекснер писал, что жаргон «всегда стремится к сниженности, а не к приподнятости... Когда рот человека называют *fly trap*, а голову *cabbage head*, когда надоедливому человеку именуют *meat ball*, моторную яхту *stinkpot*, а стрессовую ситуацию *pressure cooker*, денотат как бы понижается в ранге» (цитируется по работе А.Д. Швейцера [7]). Однако необходимо подчеркнуть, что понятие «стилистическая сниженность» существует лишь по отношению к литературному языку в его кодифицированной форме. По отношению к другим формам устной речи, например другим социолектам, военный жаргон не является стилистически сниженным.

Теоретические обоснования стилистической сниженности речи содержатся в работе Ю. М. Скребнева «Очерк теории стилистики». Автор пишет: «Возвышенность» и «сниженность» существуют не сами по себе, не как самодовлеющие стилистические феномены, а как производные социальной оценки минимум трех факторов: объекта речи, характера речевой сферы и участников коммуникационного акта» [5].

Нестандартное произношение некоторых слов существует давно. И в советское время, когда даже сам термин «жаргон» имел негативную окраску, а, тем более, исследования по этому вопросу вовсе не приветствовались, существовали достаточно многочисленные образования, которые явно не входили в сферу литературного языка. Так, в изучаемой нами теме «Учебный процесс» давно функционируют в профессионально сфере такие лексемы, как «окно» (перерыв в расписании преподавателя), «госы» (государственные экзамены), «физра» (урок физкультуры) и др. То же самое можно сказать и о других профессиях. Так,

врачи давно используют такие слова, как «мочегонить» (давать больному мочегонные лекарства), «ливер» (органы брюшной полости) и др. Конечно, подобные образования всегда использовались лишь в узкопрофессиональной среде и создавали атмосферу непринужденного общения.

Сейчас ситуация изменилась. Социолекты вошли в круг широко изучаемых дисциплин русистики. Многие исследователи утверждают, что в русском обществе существует общий жаргон, или общий сленг, который вышел за пределы какой-либо профессии и стал достоянием значительной части носителей русского языка. Более значительная степень снижения обусловлена, по мнению Ю.М. Скребнева, своеобразным негативизмом в речевом поведении. Когда говорящий вместо нейтральных слов *спать, есть, выпить, обязательно* употребляет слова *припухать, рубать, раздавить (шарахнуть), железно*, это воспринимается как протест против общепринятых средств выражения, как стремление избежать чересчур культурных, по его мнению, наименований.

Максимально сниженными, по мнению Ю.М. Скребнева, являются слова, отвергаемые системой морально-этических воззрений языкового коллектива – слова непристойные, само лексическое значение которых делает их неупоминаемыми.

Эмотивная коннотация является важнейшим признаком жаргона, одной из основных его функций. Потребность в выражении чувств становится зачастую главной причиной возникновения жаргонного слова. Жаргон является своего рода языковой игрой, которая подчинена принципам эмоциональной экспрессивности. Регистр эмотивных оценок жаргона широк: от уважительных и ласкательных до презрительных и уничижительных. В ряде работ подчеркивается мысль, что определение эмотивной коннотации слова вне контекста затруднительно. М.Н. Кожина полагает, что подчас «эмоционально-экспрессивные нюансы с трудом уловимы, к тому же изменчивы: и исторически, и в зависимости от контекста» [2]. В.П. Коровушкин считает, что словарные статьи, взятые изолированно от ситуации или художественного текста, не всегда могут служить достаточно объективной основой для определения эмотивной коннотации [3]. Эта же мысль содержится в работах В.А. Хомякова, который полагает, что словарные пометы не имеют достаточно объективных эмоционально-ситуативных критериев, основанных на каких-либо формальных признаках жаргонизма, оттенок сниженности которого невозможно установить без речевого контекста [6].

Лексемы тематической группы «Учебный процесс», несомненно, относятся к молодежному лексикону, хотя охватывает круг людей достаточно зрелого возраста, имеющих отношение к данной теме (учителя, родители, воспитатели и т.д.).

В пределах этой тематической группы можно выделить следующие подгруппы: учитель, ученик, школьник, шпаргалка, школа, оценка, учебные предметы, факультеты, учебные заведения, учительская в школе и т.д.

В вокабулярах этих подгрупп встречаются лексемы разных типов словообразования и различных эмоционально-эмотивных коннотаций:

Учитель: «давила» (пренебреж.), «мастак» (уважит.), «фарш» (пренебр.), «чира, чирик» (пренебреж.).

Учитель русского языка: «русак» (шутливо), «русичка, русыня» (шутл.), «точка, запятая» (шутл.).

Учитель математики: «два в квадрате» (шутл.), «мистер икс» (шутл.), «синусойда» (пренебр.).

Учитель биологии: «амеба» (пренебр.), «самец» (шутл.), «хромосома» (пренебр.).

Учитель химии: «моль» (пренебр.), «химо» (шутл.), «химоза» (пренебр.).

Учитель истории: «касторщик» (пренебр.), «касторка» (пренебр.).

Учитель иностр. яз.: «губошлеп», «партицип» (пренебр.).

Учитель географии: «географ» (шутл.), «масштаб».

Учитель информатики: «ворд», «питонима» (шутл.).

Учитель физкультуры: «погоняйло», «физрук», «балетмейстер» (шутл.).

Учитель пения: «баян, баяны», «пеша» (шутл.).

Учитель рисования: «рис, рисунок» (шутл.).

Учитель военной подготовки: «воевода».

Ученик-школьник: «школьник», «мурзилка» (шутл.), «промокашка» (пренебр.), «пузырик, соплежуй, шпек» (шутливо-пренебр. – ученик начальных классов), «отросток» (шутл. – ученик средних классов).

Школа: «грузия» (от грузить), «зона» (презрит.), «казенка» (пренебр. – из уголовного жаргона «казенка» – тюрьма), «соковыжималка» (шутл.), «скул» (заимств. из англ. яз.).

Учебные предметы: «руссиш» (шутл.), «руссич, русь» (уваж.), «матан» (пренебр. – математика), «матеша, матешка», «спиртыга, химо» (шутл. – химия), «бота» (шутл. – ботаника), «зверь» (пренебр. – зоология),

«нерусь» (пренебр. – ин. яз.), «истерика» (пренебр.), «касторка» (история), «ПК» (нейтр. – информатика), «чертиха» (пренебр. – черчение), «физра» (физкультура).

Учительская в школе: «дворянское гнездо» (шутл. – на основе названия пьесы), «дрючело» (пейоративн. – из криминального жаргона), «осиное гнездо», «серпентарий» (шутл.-пренебр.).

Факультет: «мехмат» (шутл. – механико-математический), «естгео» (шутл. – естественная географ.), «рафик» (шутл. – радиофизический), «фред-фак» (шутл. – психологический).

Студент: «инжир» (шутл. – с-т инженерного факультета), «матер» (пейорат. с-т математического ф-та), «филолук» (шутл. – с-т филологического ф-та).

Активным процессом является развертывание аббревиатур. Наиболее частые случаи – ассоциативное развертывание аббревиатур на базе различных частей слова. При этом возникает сходство со словом литературного языка: «обэжук, обэжучка» (учитель, учительница ОБЖ), «химера» (химия как учебный предмет), «хорек» (оценка «хорошо»), «руслан» (учитель рус. яз. – на основе корня). Также имеются случаи телескопии: «физра» (физкультура), «чит» (учитель). Встречаются лексемы на базе иноязычных заимствований: «тича» (учительница – от англ. teacher), «хэлпушка» (шпаргалка – от англ. help).

В исследованном материале наибольшую активность имеют процессы семантического преобразования слова. Что касается эмоционально-эмотивной окраски, то наиболее частыми случаями является шутливо-пренебрежительная интонация социолектизмов.

Список литературы

1. Лазаревич С.В. Лексика и фразеология русского военного жаргона (семантико-словоо разовательный анализ): дис. ...канд.филол.наук.. – Нижний Новгород, 2000. – С. 17-23.
2. Лингвистический энциклопедический словарь – М.: Советская энциклопедия, 1990. – С. 151, 461.
3. Кожина М.Н. Стилистика русского языка. – М.: Просвещение, 1977. – С. 109.
4. Коровушкин В.П. О дериватологической системе военного социолекта (на материале английского и русского языков) // Социальная и функционально – стилистическая вариативность языка. Тезисы докладов межвузовск. научн. конф. – Пятигорск: ПГПИИЯ, 1993. – С. 52 – 54.
5. Никитина Т.Г. Молодежный сленг. Толковый словарь: – М., Астрель, 2009. – 1104 с.
6. Скребнев Ю.М. Очерк теории стилистики. – Горький. – 1975. – С. 67.
7. Хомяков В.А. Некоторые типологические особенности нестандартной лексики английского, французского и русского языков // Вопросы языкознания. – 1992. – № 3. – С. 94 – 98.
8. Швейцер А.Д. Очерк современного английского языка в США. – М: Наука, 1976. – С. 179.